

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Španělsko) dne 23. března 2016 – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. v. Fernando Quintano Ujeta a María Isabel Sánchez García

(Věc C-167/16)

(2016/C 200/16)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.

Žalovaní: Fernando Quintano Ujeta a María Isabel Sánchez García

Předběžné otázky

- 1) Je slučitelné s čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice Rady 93/13/EHS⁽¹⁾ ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách, aby prohlášení doložky o předčasném splacení, která je základem řízení o výkonu rozhodnutí týkajícího se nemovitosti zatížené hypotékou, za zneužívající, nemělo v soudním řízení, ve kterém byla zneužívající povaha odhalena, žádné důsledky?
- 2) Je slučitelný s čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice 93/13/EHS výklad, podle kterého důsledky prohlášení doložky o předčasném splacení jsou podmíněny konkrétními vlastnostmi postupů, které zvolil prodávající nebo poskytovatel?
- 3) Lze čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1 směrnice 93/13/EHS vykládat tak, že ačkoli předem sepsaná doložka umožňuje předčasné splacení závazku plynoucího z dlouhodobé smlouvy z důvodu nikoli závažného porušení a ponechává spotřebitele v horším postavení, než jaké mu přísluší podle dispozitivního ustanovení vnitrostátního práva[,] není doložka neplatná pouze proto, že existuje opravné ustanovení ve vnitrostátním procesním právu použitelné jen na konkrétní postup zvolený prodávajícím nebo poskytovatelem a jen za určitých podmínek?
- 4) Je čl. 693 odst. 3 LEC⁽²⁾ vhodným a účinným opravným ustanovením, které umožňuje spotřebiteli zhojit účinky zneužívající doložky o předčasném splacení s ohledem na to, že musí platit úroky a náklady?
- 5) Dodržuje zásadu efektivity podle směrnice 93/13 a Listiny základních práv Evropské unie⁽³⁾ vnitrostátní předpis udělující spotřebiteli práva, která může uplatnit ve zrychleném řízení o exekuci, jenž může prodávající nebo poskytovatel zvolit z několika možností[,] v nichž jsou taková práva neznámá?

⁽¹⁾ Úř. věst. 1993, L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288.

⁽²⁾ Ley de Enjuiciamiento Civil

⁽³⁾ Úř. věst. 2000, C 364, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rajonen sad Sofia (Bulharsko) dne 24. března 2016 – trestní řízení proti Trajanu Beškovi

(Věc C-171/16)

(2016/C 200/17)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Rajonen sad Sofia